Institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska

Stockholms universitet

Kursplan

för kurs på grundnivå

Tjeckiska III **30.0 Högskolepoäng**

Czech III **30.0 ECTS credits**

Kurskod:	SLTJE3
Gäller från:	VT 2022
Fastställd:	2012-04-25
Ändrad:	2021-09-10
Institution	Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska och tyska
Huvudområde:	Slaviska språk
Fördjupning:	G2F - Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Beslut

Denna kursplan är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden. Beslut om revidering har fattats av prefekten vid Institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Kunskaper motsvarande Tjeckiska II, 30hp.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
3001	Muntlig språkfärdighet	3.5
3002	Skriftlig språkfärdighet och översättning	4
3003	Syntax med fraseologi	7.5
3004	Textanalys och läsförståelse	7.5
3005	Kulturhistoria	3.5
3006	Vetenskapligt skrivande	4

Kursens innehåll

Kursen ger en fördjupad förmåga att tala och skriva på tjeckiska, fördjupad förståelse av tjeckiska texter inom olika genrer, samt utökade kunskaper om det tjeckiska språket och den tjeckiska kulturen. I kursen ingår även skrivandet av en mindre uppsats som uppfyller grundläggande krav på vetenskaplighet.

Kursen vänder sig till personer inom alla yrken och anställningar där kunskaper i och om tjeckiska språket och om tjeckisk kultur kan komma till användning eller är en konkurrensfördel.

Kursen består av följande delar:

Muntlig språkfärdighet, 3,5 hp
I delkursen ges övning i att tala tjeckiska i vardagliga och formella situationer samt att uppfatta tjeckiskt tal. Tonvikten ligger på att använda ett mer avancerat ordförråd.

Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp.
Delkursen behandlar framställning av korta texter på tjeckiska såsom brev, referat och olika resuméer samt översättning från svenska till tjeckiska.

Syntax med fraseologi, 7,5 hp

Delkursen ger en översikt över den moderna tjeckiska syntaxen och fraseologin med praktiska övningar samt en introduktion till centrala frågor inom tjeckisk språkvetenskap.

Textanalys och läsförståelse, 7,5 hp
På delkursen analyseras tjeckisk sakprosa och skönlitterär text, inklusive dramatik och poesi. Texterna kommenteras utifrån grammatisk, litterär och realiamässig synpunkt. Teoretiska frågor om olika genrer och register uppmärksammas. Även översättning till svenska förekommer.

Kulturhistoria, 3,5 hp
Delkursen ger en allmän översikt över historiska kulturfenomen med relevans för förståelsen av dagens Tjeckien. Bildkonst, teater, litteratur och film diskuteras mot bakgrund av samhälleliga och politiska förhållanden.

Vetenskapligt skrivande, 4 hp
Delkursen ger en introduktion till vetenskapligt skrivande. Under kursen behandlas val och begränsning av ämne, val av material och vetenskaplig litteratur, värdering av källor, uppsatsstruktur, gällande forskningsetiska normer samt formella aspekter av vetenskapligt skrivande. Delkursen innehåller författande av en kortare vetenskaplig text. Ämnet väljs i samråd med lärare.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen Muntlig språkfärdighet, 3,5 hp ska studenten kunna:
- delta aktivt i ett tjeckiskt samtal
- förstå en tjeckisk talare utan att denna anpassar sitt språk
- använda tjeckiskan i tal i såväl vardagliga som formella situationer
- berätta om en film/bok etc.

För godkänt resultat på delkursen Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp ska studenten kunna:
- skriva korta texter på tjeckiska, t.ex. olika typer av brev, referat eller berättelser
- sammanfatta svensk text på tjeckiska med hjälp av ordlista
- översätta svensk text till tjeckiska med hjälp av ordlista
- urskilja några typiska drag för tjeckiskt skriftspråk.

För godkänt resultat på delkursen Syntax med fraseologi, 7,5 hp ska studenten kunna:
- behärska tjeckiska syntaktiska strukturer i tal och skrift
- redogöra för vissa centrala frågor inom slavisk språkvetenskap
- identifiera och beskriva kontrastiva skillnader mellan tjeckiska och svenska.

För godkänt resultat på delkursen Textanalys och läsförståelse, 7,5 hp ska studenten kunna:
- läsa, förstå, översätta och analysera tjeckisk skönlitteratur och sakprosa
- visa insikt om olika genrer och register i det tjeckiska språket.

För godkänt resultat på delkursen Kulturhistoria, 3,5 hp ska studenten kunna:
- presentera och analysera nedslag i tjeckisk litteratur- och kulturhistoria
- visa kunskap om och redogöra för centrala fenomen i Tjeckiens kultur- och idéhistoria
- tolka valda samtida samhälls- och kulturfenomen utifrån historiska perspektiv.

För godkänt resultat på delkursen Vetenskapligt skrivande, 4 hp ska studenten kunna:
- kritiskt välja och värdera källor, material och vetenskaplig litteratur i en undersökning av ett avgränsat ämne som rör det tjeckiska språket, litteraturen eller kultur- och idéhistorien
- skriva en kortare svensk eller tjeckisk vetenskaplig text som uppfyller grundläggande krav på koherens, språklig precision och akribi
- muntligt redogöra för och diskutera sin egen och andras texter
- bearbeta sin egen text utifrån givna instruktioner och återkoppling
- beakta gällande forskningsetiska normer.

Undervisning

Undervisningen består av seminarier, föreläsningar, handledning och gruppövningar.

Obligatoriska moment: närvaro på all undervisning samt på två forskarföreläsningar är obligatoriska inslag i kursen.

Undervisningen sker på svenska och tjeckiska.

Undervisningen sker på distans eller på campus enligt angivelse för respektive tillfälle för kursen.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Kunskapskontroll och examination

a) Delkursen Muntlig språkfärdighet, 3,5 hp examineras genom en individuell muntlig redovisning och en individuell muntlig tentamen.

Delkursen Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp examineras genom tre skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkursen Syntax med fraseologi, 7,5 hp examineras genom en skriftlig tentamen.

Delkursen Textanalys och läsförståelse, 7,5 hp examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift, en individuell muntlig redovisning och en skriftlig tentamen.

Delkursen Kulturhistoria, 3,5 hp examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift.

Delkursen Vetenskapligt skrivande, 4 hp examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter i form av PM.

Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygskriterierna.

Examination sker på svenska och tjeckiska.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Om student har ett intyg med rekommendation om särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning har examinatorn rätt att ge en anpassad examination eller låta studenten genomföra examinationen på ett alternativt sätt.

b) Betygssättning sker genom en målrelaterad sjugradig betygsskala:
A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Underkänd, något mer arbete krävs
F = Underkänd, mycket mer arbete krävs

c) De skriftliga målrelaterade betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d) För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E på samtliga examinationsuppgifter samt obligatorisk närvaro på två forskarföreläsningar.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5-1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal högskolepoäng som respektive delkurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av delkurserna. Gängse avrundningsregler tillämpas.

Delkurs som tillgodoräknats bör ingå i sammanvägningen för slutbetyg.

e) För varje kurstillfälle ska i normalfallet minst tre examinationstillfällen erbjudas inom ett år. Det år som kurstillfälle saknas erbjuds minst ett examinationstillfälle.

Studerande som fått betyget Fx eller F två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande examination, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till ämnesstudierektor.

Studerande som fått lägst betyget E får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

f) Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte ingå i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till institutionens webbplats www.su.se/slabafinety.

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.